



THE OREGON STATE
SEAL OF BILITERACY

Do you speak, read
or write in another
language?

Are you interested in
earning credits for yo
bilingual skills?

Are you interested in
potentially being
**awarded a Biliteracy
Seal** on your high
school diploma?

Which Test Should I Take?

| FLATS | STAMP |
|--|---|
| Tests your listening and reading skills. | Tests your listening and reading skills, as well as your writing and speaking skills. |
| You can earn up to 3.0 credits. | You can earn up to 4.0 credits. |
| You cannot earn a Biliteracy Seal on your high school diploma. | If you score high enough, you can earn a Biliteracy Seal on your high school diploma. |
| No sample test available, but student comments and reviews can be found online | You can take a STAMP 4S Sample Test: https://avantassessment.com/sample-tests |

FLATS

Languages

| | | | | | |
|-----------------------|----------------|--------------------|------------------------|----------|------------|
| Albanian | Danish | Hmong | Malagasy | Romanian | Ukrainian |
| Arabic | Dutch | Hungarian | Malay | Russian | Vietnamese |
| Armenian | Estonian | Icelandic | Mandarin-Simplified | Samoan | |
| Bulgarian | Fijian | Ilonggo-Hiligaynon | Mandarin-Traditional | Serbian | |
| Cambodian | Finnish | Indonesian | Mongolian | Spanish | |
| Cantonese-Simplified | French | Italian | Norwegian | Swedish | |
| Cantonese-Traditional | Georgian | Japanese | Persian-Farsi | Tagalog | |
| Cebuano | German | Korean | Polish | Tahitian | |
| Croatian | Greek (Modern) | Latvian | Portuguese-Brazilian | Thai | |
| Czech | Haitian-Creole | Lithuanian | Portuguese-Continental | Tongan | |

Test offered
in the fall
and spring

STAMP

Languages Offered

| | | | | |
|---------|-------------------------------------|---------|-------|---------|
| Arabic | German | Hebrew | Hindi | Italian |
| Korean | | | | |
| English | Mandarin (simplified & traditional) | | | |
| Polish | Russian | | | |
| French | Portuguese (Brazilian) | Spanish | | |

**Test offered
in February**

BENEFITS OF THE BILITERACY SEAL

- Students will have **proof of an amazing bilingual brain!**
- **Earn World Language credit.**
- Potential **employment** considerations (**add it to resume**).
- Special **recognition** at **graduation**.
- Encouragement to **become an Oregon Biliterate Teacher**.

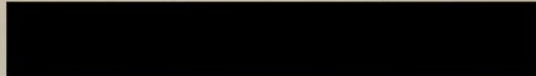
Gresham High School

Gresham-Barlow School District

Gresham, Oregon



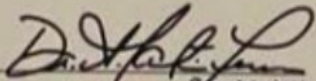
This Certifies That

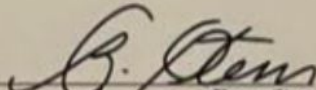


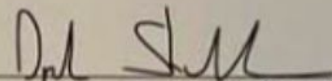
has satisfactorily completed an Educational Program prescribed for the individual as recorded on the transcript and is therefore awarded this

Diploma

Given this month of June, two thousand and twenty.


Superintendent


Board Chair


Principal

Sample GHS
Diploma with
Biliteracy Seal

Dashiell believes being biliterate will assist her in the future because she will be able to communicate and understand people in both languages. For her, being bilingual opens many doors.



Dashiell Heredia Sánchez
Gresham High School

Class of 2021



Soichi believes biliteracy will help him better connect with people around the world: "Through the process of communication, there will be a deeper understanding of each other, which enables me to make special connections throughout my life."



Soichi Hayashi Jr.
Gresham High School

Class of 2021



Wendy plans on earning a bachelor's of science in nursing and becoming a pediatric nurse. She looks forward to the many ways her biliteracy will positively impact her job opportunities.



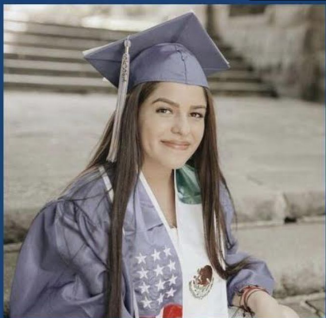
Wendy Garcia Guitron
Gresham High School

Class of 2021



Former Oregon State Seal of Biliteracy Recipients

Jeimmy will attend George Fox University and looks forward to the many ways biliteracy will positively impact her future.

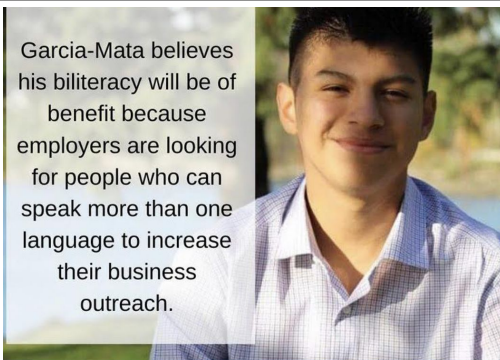


Jeimmy Anahi Negrete
Sam Barlow High School

Class of 2021



Garcia-Mata believes his biliteracy will be of benefit because employers are looking for people who can speak more than one language to increase their business outreach.

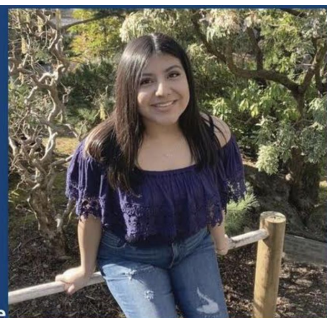


David Garcia-Mata
Sam Barlow High School

Oregon State
Seal of Biliteracy Recipient



Nancy believes her biliteracy will assist her in her future career because she will be able to communicate with others in both languages if they need help. "To me that's a blessing because I get to make a change in the community and I hope I make a lot of change!"



Nancy Arango Cervantes
Gresham High School

Class of 2021



If you're interested in taking the **FLATs**, talk to your counselor.

If you're interested in learning more about the **STAMP** or the **Seal of Biliteracy** on your diploma, talk to your counselor and complete the student [interest survey](#).

You can also ask your language teachers (ELD, Japanese, Spanish or French) for more details.